ECHAFAUDAGE ALUMINIUM
ALUMINIUM SCAFFOLDING
TOP 3

Exclusivement à usage domestique
Exclusively for domestic use

Hauteur de travail
3 m maxi*
Working height 3 m. maximum*

Roulant
Mobile

4 roues pivotantes à freins.
4 swivel castors equipped with brakes

Structure en tube rond brevetée
Structure with patented tubular profiles

+ de résistance
+ resistant

Pliant
Foldable

Planchers en décalés
Platforms placed out of line

=
Accès aisé type escalier et/ou fonction porte outils
Easy access, stair-type access and/or tool tray function

2 planchers
platforms

1,22 x 0,25 m chacun.
1,22 x 0,25 m each

Planchers à fixation instantanée à 0m30, 0m60, ou 0m90
Instant fixing platforms at 0m30, 0m60, or 0m90

CHARGE MAXIMALE D'UTILISATION
MAXIMUM LOAD CAPACITY
150 KG

MODELE DEPOSE
REGISTERED

Planchers côte à côte
Platforms placed side by side

=
Surface confortable
Comfortable work area

Mise en place instantanée
Instant installation

Stockage hyper compact
Super compact storage

Adapté au passage de portes
Adapted to door passing

- **Système de pliage par le milieu**
  Folding system from the middle
- **Dimensions de l'échafaudage monté : 1,76 x 0,64 x 1,22 m**
  Dimensions when installed
  1,76 x 0,64 x 1,22 m

- **Planchers clipsés à l'intérieur**
  Platforms clipped inside
- **Sangle d'attache**
  Fastening strip

- **Conforme à la norme NF E 85-200****
  Compliant with standard NFE 85-200**
- **Garantie 2 ans*** - Warranty: 2 years*****
- **Poids : 30,4 kg - Weight: 30.4 Kg**

Code article Centaure :
346 801

3 172963 468016

** Produit à usage domestique - ** Product for domestic use

centaure®

FABRICATION FRANÇAISE

Avant toute utilisation :

Freiner les 4 roues 1.
S'assurer que les planchers soient correctement « clipsés » sur les barreaux des échelles 2.
Installer obligatoirement les 2 planchers.
Installer la diagonale de sécurité grâce à la main automatique 3.
Lire les consignes de sécurité situées sous l'un des planchers.
1 seule personne est nécessaire au montage et au placement du produit.

Before each use:

Put on the brake on 4 wheels 1.
Make sure the platforms are properly clipped on the ladders' rungs 2.
Both platforms must be installed.
Fix the safety diagonal brace thanks to the automatic hand 3.
Read the safety instructions placed underneath on of the platforms.
There is only one person required for the product's assembly and positioning.

E

Andamio de aluminio
Exclusivamente para uso doméstico
Altura de trabajo: máximo 3 m*
MODELO PATENTADO

- **Rodante**. 4 ruedas giratorias con freno
- **Plegable**
- **2 plataformas de trabajo**
  de 1.22x0.25 m cada una
  Plataformas de fijación instantánea a 0,30 m, 0,60 m, o 0,90 m
  Plataformas escalonadas = Acceso fácil tipo escalera y/o función portaherramientas
  Plataformas de lado a lado = Superficie confortable.
- **Estructura en tubos redondos patentada**. Más resistencia.
- Carga máxima 150 kg
- **Ensamblaje instantáneo**
  Completamente montado
  Sistema de plegado por la mitad
  Dimensiones del andamio montado:
  1,76 x 0,64 x 1,22 m
- **Almacenamiento súper compacto**
  Plataformas fijadas por el interior
  Correa de sujeción
- **Pasa fácilmente por puertas**
- Conforme a la norma NF E 85 -200
  Garantía 2 años***
  Peso: 30,4 kg
  Producto para uso doméstico

Antes del uso:

Frene las 4 ruedas (1)
Compruebe que las plataformas estén correctamente "encajadas" sobre los peldaños de las escaleras (2)
Debe instalar obligatoriamente las 2 plataformas
Instale el travesaño diagonal de seguridad gracias al gancho automático (3)
Lea las instrucciones de seguridad que se encuentran en una de las plataformas.
Solo se necesita una persona para el montaje y colocación del producto.

NL

Aluminium steiger
Exclusief voor thuisgebruik
Werkhoogte: max. 3m*
MODELEIGENSCHAPPEN

- **Rolbaar.** 4 draaibare wielen met remmen
- **Opvouwbaar**
- **2 dekdelen.** Elk 1,22x0,25m
  Dekdelen onmiddellijk vast te maken op 0,3m, 0,6m of 0,9m
  Verschuivend dekdeel = Eenvoudige toegang met trap en/of functie gereedschapshouder
  Dekdelen naast elkaar = Comfortabel oppervlak
- **Gepatenteerde structuur van ronde buizen :** betere weerstand.
- Maximale lading: 150kg
- **Onmiddellijke plaatsing**
- **Volledig gemonteerd**
  Opvouwsysteem in het midden
  Afmetingen van de gemonteerde steiger : 1,76 x 0,64 x 1,22m
- **Hypercompacte opslag**
  Dekdelen aan de binnenkant vastgeklikt
  Bevestigingsriem
- **Aangepast voor passage in deuropeningen**
- **Conform de norm NF E 85-200**
  Garantie: 2 jaar***
  Gewicht: 30,4 kg
  Product voor thuisgebruik

Voor elk gebruik:

Zet de 4 wielen vast met de rem (1)
Zorg ervoor dat de dekdelen correct zijn vastgeklikt op de spijlen van de ladders (2)
Het is verplicht de 2 dekdelen te installeren
Installeer de beveiligingsdiagonaal met de automatische hand (3)
Lees de veiligheidsvoorschriften die zich onder één van de dekdelen bevindt
Het product kan door 1 persoon gemonteerd en geïnstalleerd worden.

HU

Alumínium állvány
Kizárólag háztartási használatra
Munkamagasság max. 3m*
SZABADALMAZTATOTT

- **Guríthat.** 4 db fékezhető kerékkel
- **Összecsukható**
- **2 munkahíd.** 1,22 x0,25 m egységesen
  Azonnali munkahíd rögzítés 0,3m, 0,9m, és 0,9m-nél
  Mozdítható munkahíd = könnyű szerelés, lépcsőn feljáró és/vagy szerszámtartó funkció.
  Munkahídak egymás mellé helyezhetőek
- **Nagy ellenállású profilok felhasználásával készült**
- Maximális terhelés: 150 kg
- **Azonnal üzembehelyezhető Készreszerelt!**
  Csukló rendszer a középrésztől
  Összeállított méret:1,76x0,64x1,22 m
- **Kompakt raktározás**
  Munkahíd kivülről rögzítve
  Biztosító kötél
- **Méreteinél fogva ajtón átvihető**
- Megfelel az NFE 85-200 szabványnak
  Garancia: 2 év***
  Súly: 30,4 Kg
  Termék háztartási használatra.

Minden használat előtt:

A 4 db fékezhető kereket fékezzük le. (1)
Győződjünk meg hogy a munkahíd biztosan csatlakozik a lépcsőfokokhoz.(2)
Mindkét munkahídat fel kell szerelni.
Rögzítsük a biztonsági átlós merevítőt az automata rögzítéssel.(3)
Olvassuk el a biztonsági előírásokat, amelyek a munkahíd alján vannak elhelyezve.
Egy fő elegendő a termék összeszereléséhez, mozgatásához.

RU

Алюминиевые подмости
Для бытового использования
Рабочая высота до 3 м*
МОДЕЛЬ ЗАПАТЕНТОВАНА

- **Передвижные**. 4 колеса с системой блокировки
- **Складные**
- **2 настила**. 1.22x0.25 м каждый
  Возможность крепления 2-ух настилов на одном уровне на высоте 0м30,0м60,0м90
  Настилы в позиции «Лестница» = удобный доступ как с лестницы и/или возможность их использования в виде рабочего стола либо полочки для инструмента
  Крепление 2 настилов на одном уровне = Удобное рабочее место
- **Запатентованная конструкция из круглой алюминиевой трубы**. Усиленная прочность.
- Максимальная рабочая нагрузка 150кг
- **Мгновенная сборка**
  Полностью собраны
  Система сборки через середину (запатентовано)
  Размеры подмостей в собранном состоянии:
  1,76 x 0,64 x 1,22 м
- **Ультра-компактное складирование**
  Настилы защелкнуты изнутри при складировании и траспортировке
  Привязной ремень
- **Адаптированы для прохода в дверные проёмы**
- Соответствуют норме NFE 85-200
  Гарантия: 2 года***
  Вес: 30.4 кг
  Подмости для бытового использования

Перед каждой эксплуатацией:

Заблокировать все 4 колеса (1)
убедиться в том; что настилы надежно «защелкнуты» на ступеньках лестниц. (2)
Оба настила должны быть закреплены на лестницах.
Установить диагональ безопасности с помощью быстрого крепления-лапы (3).
Ознакомиться с правилами безопасности эксплуатации, указанными под одним из настилов.
Для сборки и установки изделия в рабочую позицию требуется всего 1 человек.

Visuels non contractuels. *Hauteur de travail maximale fournie à titre indicatif. Code ILV : C04002743.03.10
** Garantie 2 ans contre tous vices de fabrication; la garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de tout article reconnu défectueux. Sont exclus les produits ayant été modifiés sans notre accord, les dégâts occasionnés par un usage abusif et les produits accidentés lors des transports ou manutentions.
Non contractual pictures. *Maximum working height given as a rough guide. ** Guaranteed 2 years against all manufacturing defects ; warranty is limited to the repair or the replacement of any article found to be defective. Exclusions : all products modified without our consent, damage occurring in transit and during handling or caused by intensive use.
Las fotos no contractuales. *La altura máxima de trabajo se da a título indicativo. *** Garantía de 2 años por cualquier vicio de fabricación. La garantía queda limitada a la reparación o al cambio de cualquier artículo reconocido como defectuoso. Quedan excluidos los productos que hayan sido modificados sin nuestro acuerdo, los destrozos ocasionados por un uso abusivo, así como los productos accidentados durante el transporte o manutención.
Foto's niet bindend. *Maximale werkhoogte is een richtwaarde. *** 2 jaar garantie voor fabricagefouten. De garantie is beperkt tot de herstelling of vervanging van het erkend defect artikel. Zijn uitgesloten: artikels die zonder ons akkoord werden gewijzigd, schade veroorzaakt door verkeerd gebruik en artikels beschadigd tijdens transport of verhandeling.
Tájékoztató jellegű felvételt. *A maximális munkamagasság tájékoztató jellegű. **2 év garancia a gyártásból eredő hibákra: szavatosság limitálva, abban az esetben, ha bármely alkatrész hibásnak, vagy javíthatnak látszik. Kizáró okok: Minden módosítás, ami a mi engedélyünk nélkül történt, vagy szállítási sérülés, hanyag kezelés, melyet az intenzív használat okoz.
Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке. *фотографии на упаковке не создают юридических обязательств для продавца. Максимальная рабочая высота указана в индикативном порядке. ***гарантия 2 год ограничена заменой дефектной части или изделия в целом. Под гарантию не подпадают изделия, подвергшиеся изменениям без согласия производителя, поломки из-за неправильной эксплуатации, либо поврежденные вследствие транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ.

agircom - ROUEN B 347 686 529 (07/10) - Document non contractuel - Crédit photo : Fotolia.com © photlook